

## NIEDERSCHRIFT

### **48. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt**

Legislaturperiode VIII 2006/2011

<b>am</b>	26. August 2010
<b>im</b>	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
<b>Beginn</b>	19:00 Uhr
<b>Ende</b>	19:50 Uhr

**Anwesende:**

**Vorsitz**

Dittrich, Manfred

**SPD-Fraktion**

Burger, Stephan

Fischer, Willi

Gürkan, Benjamin

Hofmann, Doris

Hofmann, Heike

Koch, Alexander

Merlau, Günter

Reitz-Gottschall, Angelika

Widi, Paul

**CDU-Fraktion**

Becker, Frank

Gügel, Erwin

Hasenauer, Josef

Hofert, Michael-Jörg

Köhler, Lutz

Mager, Marcus

Nungesser, Werner

Pohl, Edgar

Reitz, Christa

Schewior, Joachim

Wegstein, Holger

**ALW-Fraktion**

Moter, Erna

Olbricht, Monika

Spätling-Slomka, Dorothea

Wächter, Gunter

**FWW-Fraktion**

Moczygemba, Eugen

Schmidt, Jörg

Störmer, Gerd

**Magistrat**

Becker, Ernst-Ludwig

Hamm, Udo Dr.

Höll, Herbert

Jahns, Manfred

Klein, Jutta

Mager, Philipp

Möller, Ralf

Rohrbach, Peter

Thalheimer, Werner

Zeller, Gerhard

**Ausländerbeirat**

Tomasulo, Maria Donata

**Seniorenbeirat**

Fischer, Willi

**Schriftführer/in**

Zettel, Annette

**Verwaltung**

Merlau, Jürgen

Steiger, Willi

**Presse**

Darmstädter Echo: Paflik, Berit

**Entschuldigt fehlen:**

**SPD-Fraktion**

Engelmann, Robert

Girardi, Donato

Körner, Gerd

Ludwig, Alexander

Raab, Renate

**ALW-Fraktion**

Amend, Heinz Günther

Daeumichen, Gerd

Geertz, Matthias

Petri, Heinz-Ludwig

**Magistrat**

Möllmann, Martin

Röhrig, Reinhold

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Als Tischvorlagen werden folgende Drucksachen verteilt:

- Beantwortung der Anfrage der SPD-Fraktion zur Vorhaltefläche für die Straßenbahn im Gewerbegebiet Weiterstadt West, Drucksache VIII/1042/1, Top 3

- Beantwortung der Anfrage der FWW-Fraktion zur Verlängerung des Rad- und Fußweges vom Büttelborner Weg bis zur B 42, Drucksache VIII/0333/4, Top 4
- Beantwortung der Anfrage der FWW-Fraktion zur Erweiterung der Windschutzstreifen, Drucksache VIII/0588/4, Top 5
- Beantwortung der Anfrage der FWW-Fraktion zur Erstellung eines Stadtleitbildes für Weiterstadt, Drucksache VIII/0682/2, Top 6
- Beantwortung der Anfrage der FWW-Fraktion zur Erstellung eines Solarkatasters, Drucksache VIII/0821/2, Top 7
- Beantwortung der Anfrage der SPD-Fraktion zur Bedarfsanalyse für den Bau des Bürgerhaus im ST Braunshardt, Drucksache VIII/0781/2, Top 8

Weiterhin wird eine korrigierte Fassung der Drucksache VIII/0973/2 – Jugendförderung im Stadtteil Schneppenhausen, Antrag der SPD-Fraktion verteilt. Es hat sich ein Fehler bei der Beratungsfolge eingeschlichen. Nach der Beratung im Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur folgt die Beschlussfassung in der Stadtverordnetenversammlung. Die mit den Unterlagen zu dieser Sitzung zugestellte Drucksache ist zu vernichten.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	<b>Drucksache</b>
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 24.06.2010	
2. Bericht des Magistrats	
3. Vorhaltefläche für die Straßenbahn im Gewerbegebiet Weiterstadt West, Anfrage der SPD-Fraktion	VIII/1042, VIII/1042/1
4. Verlängerung des Rad- und Fußweges vom Büttelborner Weg bis zur B 42, Anfrage der FWW-Fraktion	VIII/0333/3, VIII/0333/4
5. Erweiterung der Windschutzstreifen, Anfrage der FWW-Fraktion	VIII/0588/3, VIII/0588/4
6. Erstellung eines Stadtleitbildes für Weiterstadt, Anfrage der FWW-Fraktion	VIII/0682/1, VIII/0682/2
7. Erstellung eines Solarkatasters, Anfrage der FWW-Fraktion	VIII/0821/1, VIII/0821/2
8. Bedarfsanalyse für den Bau des Bürgerhaus im ST Braunshardt, Anfrage der SPD-Fraktion	VIII/0781/1, VIII/0781/2
9. Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2009	VIII/1015/2
10. Waldwirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2011	VIII/1046/1
11. Übernahme einer Ausfallbürgschaft	VIII/1060/1
12. CAP-Markt in Weiterstadt, Antrag der SPD-Fraktion	VIII/1054
13. Mitteilungen	

### **Tagesordnungspunkt 1**

#### **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 24.06.2010**

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 24.06.2010 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

### **Tagesordnungspunkt 2**

#### **Bericht des Magistrats**

Bürgermeister Rohrbach berichtet über:

- Beim Bau des Parkplatzes vor dem Medienschiff in der Darmstädter Straße wurde ein Gegenstand gefunden, der eine Bombe hätte sein kann. Als die Polizei mit der Evakuierung beginnen wollte, stellte sich zum Glück heraus, dass es kein Sprengkörper war.
- Heute Nachmittag wurde der neue Seniorenbus dem Seniorenbeirat übergeben. Der Bus wird in Zukunft zusätzlich noch folgende Haltestellen anfahren: Braunshardter Tännchen, Steinrodsee, Diagnostikzentrum.

### **Tagesordnungspunkt 3**

#### **Vorhaltefläche für die Straßenbahn im Gewerbegebiet Weiterstadt West, Anfrage der SPD-Fraktion**

**Drucksachen: VIII/1042 und VIII/1042/1**

Die Anfrage der SPD-Fraktion vom 13.07.2010 (Drucksache VIII/1042/1) wurde mit Datum vom 23.08.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

### **Tagesordnungspunkt 4**

#### **Verlängerung des Rad- und Fußweges vom Büttelborner Weg bis zur B 42, Anfrage der FWW-Fraktion**

**Drucksachen: VIII/0333/3, VIII/0333/4**

Die Anfrage der FWW-Fraktion vom 16.08.2010 (Drucksache VIII/0333/3) wurde mit Datum vom 24.08.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Stadtverordneter Störmer stellt folgende Zusatzfragen:

- Muss für den Radweg noch Baurecht geschaffen werden?
- Wird die Verkehrsampel für Fuß- und Radfahrer erweitert? Dies wurde vor langer Zeit vom ASV bejaht!

Bürgermeister Rohrbach: Das ASV wird diesbezüglich angeschrieben.

Protokollnotiz: Für den Bau des Radweges muss kein Baurecht geschaffen werden.

**Tagesordnungspunkt 5**  
**Erweiterung der Windschutzstreifen, Anfrage der FWW-Fraktion**  
**Drucksachen: VIII/0588/3, VIII/0588/4**

Die Anfrage der FWW-Fraktion vom 16.08.2010 (Drucksache VIII588/3) wurde mit Datum vom 25.08.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

**Tagesordnungspunkt 6**  
**Erstellung eines Stadtleitbildes für Weiterstadt, Anfrage der FWW-Fraktion**  
**Drucksachen: VIII/0682/1, VIII/0682/2**

Die Anfrage der FWW-Fraktion vom 16.08.2010 (Drucksache VIII/0682/2) wurde mit Datum vom 25.08.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

**Tagesordnungspunkt 7**  
**Erstellung eines Solarkatasters, Anfrage der FWW-Fraktion**  
**Drucksachen: VIII/0821/1, VIII/0821/2**

Die Anfrage der FWW-Fraktion vom 16.08.2010 (Drucksache VIII/0821/2) wurde mit Datum vom 26.08.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Die FWW-Fraktion kündigt hierzu weitere Fragen an.

Bürgermeister Rohrbach schlägt vor, dass der Ausschussvorsitzende die Beantwortung der Anfrage auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses zur weiteren Beratung nimmt.

Gegen den Vorschlag zum weiteren Verfahren erhebt sich kein Einspruch.

**Tagesordnungspunkt 8**  
**Bedarfsanalyse für den Bau des Bürgerhaus im ST Braunshardt, Anfrage der SPD-Fraktion**  
**Drucksachen: VIII/0781/1, VIII/0781/2**

Die Anfrage der SPD-Fraktion vom 16.08.2010 (Drucksache VIII/078/12) wurde mit Datum vom 25.08.2010 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

**Tagesordnungspunkt 9**  
**Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2009**  
**Drucksache: VIII/1015/2**

Stellungnahme wird von der FWW-Fraktion abgegeben.

Die SPD-Fraktion beantragt, die Drucksache an den Haupt- und Finanzausschuss zu überweisen.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Drucksache vom 30.06.2010 wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss überwiesen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 10**  
**Waldwirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2011**  
**Drucksache: VIII/1046/1**

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, über die Drucksache sofort zu entscheiden. Dagegen erhebt sich kein Widerspruch.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Der vom Hessischen Forstamt Darmstadt vorgelegte Waldwirtschaftsplan für das Forstwirtschaftsjahr 2011 wird anerkannt und in den Haushaltsplan 2011/2012 übernommen.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 11**  
**Übernahme einer Ausfallbürgschaft**  
**Drucksache: VIII/1060/1**

Stellungnahme wird von der SPD-Fraktion abgegeben.

Die SPD-Fraktion beantragt, über die Drucksache sofort zu beschließen. Dagegen erhebt sich kein Widerspruch.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

Die Stadt Weiterstadt übernimmt für die Sportgemeinde Weiterstadt 1886 e.V. Weiterstadt eine Ausfallbürgschaft gem. § 104 HGO über ein Darlehen in Höhe von 635.800,00 € bei der Stadt- und Kreissparkasse Darmstadt.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 12**  
**CAP-Markt in Weiterstadt, Antrag der SPD-Fraktion**  
**Drucksache: VIII/1054**

Stellungnahmen werden von den Fraktionen von SPD und FWW abgegeben.

Bürgermeister Rohrbach berichtet, dass bereits auf Kreisebene über ein solches Projekt diskutiert wird. Er schlägt vor, den Antrag an den Ausschuss zu überweisen. Sollten neue Informationen hierzu vorliegen, werden diesen an den Ausschuss weitergeleitet.

Gegen den Vorschlag über das Verfahren erhebt sich kein Widerspruch.

**Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:**

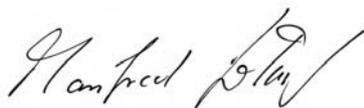
Der Antrag der SPD-Fraktion wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss weitergeleitet.

**Abstimmungsergebnis:**  
einstimmig

**Tagesordnungspunkt 13**  
**Mitteilungen**

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich gibt folgende Mitteilungen bekannt.

- Tag der offenen Tür im Rathaus am 28.08.2010
- Weinfest des Roten Kreuzes im Stadtteil Gräfenhausen vom 27.08. – 29.08.2010
- Märchenhafter Schlosspark am 05.09.2010
- Matinee des Chor Braunshardts am 24.10.2010



Manfred Dittrich  
Stadtverordnetenvorsteher



Annette Zettel  
Schriftführerin